

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE
BEWOHNER UND FREUNDE VON
S A L L I N G S T A D T ,
WALTERSCHLAG UND WINDHOF.

August 2010

Jahrgang 11, Ausgabe 3

DER TEICHFROSCH

Ausgabepreis (Unkostenbeitrag) € 1,10

www.sallingstadt.net

Inhaltsverzeichnis

Seite 2

Schwaiger - Sisters am Pfarrerteich; UM-BAU Jugendgästehaus

Seite 3

Erstes Kirchweihfest ist gut angekommen; Besucherrekord bei der 2. Maiandacht

Seite 4

Duell der Vereine; Jugendausflug in die schöne Ost-Steiermark; Genuss-Herbst im Dorfwirtshaus

Seite 5

Unwetter in Sallingstadt; Wetterschäden in Walterschlag

Seite 6 & 7

Teichfest 2010

Seite 8

Blühendes Niederösterreich; Ortsverschönerung durch Eigeninitiative

Seite 9

Dorffest als Dankeschön; Marsch zum FF-Fest Mannshalm 2010

Seite 10

Hochzeit im Hause Hipp; Geburtstagsjubiläen und Geburten

Seite 11

Veranstaltungskalender

Seite 12

Frau Weitzenböck wurde 60! Unglaublich, aber wahr – Manfred Ruß ist schon 60 Jahr! Nachwuchs bei Familie Dräger

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber:

Verschönerungsverein Sallingstadt
3931 Sallingstadt 65 (www.sallingstadt.net)

Idee und Konzept, verantwortlich für Inhalt: Josef Bauer

Lektoren: Dr. Michael Dräger, Dr. Nina Dräger

Unterstützende Mitarbeiter: Alexander Scheidl, Georg Höllrigl, Markus Rabl, Thomas Ruß, Reinhard Holzmüller

Satz: Nicole Keindl

Versand: Josef Bauer

Finanzen: Dietmar Hipp

Druck: Eigenvervielfältigung

Erscheinungsintervall: vierteljährlich

Auflage: 220 Stück

Ortschaft gratulierte !!!

Die ganze Bevölkerung war auf den Beinen, um mit Vizebürgermeister Josef Schaden seinen 50. Geburtstag zu feiern.

Mit Surbraten und Kraut, sowie Kaffee und vielen köstlichen Mehlspeisen war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Verschiedene Gedichte vorgetragen von Fr. Scheidl Helene und Krapfenbauer Josef erzählten ein bisschen den Werdegang von Josef.

Eine Knödelparade von 50 Stk. !! des DWH Teams beförderte einige Sachen ans Tageslicht.

Ein gemeinsames Spiel aller Gäste rundete den Abend ab. Bei toller Musik wurde noch bis



in die frühen Morgenstunden gefeiert. Mit Josef Schaden feierte eine der markantesten Persönlichkeiten der Marktgemeinde Schweiggers. Der agile Leiter der Raiffeisenbank ist seit zwei Jahrzehnten mit großem Engagement auch in der Gemeindepolitik und dem Vereins-

wie Feuerwehrwesen tätig. Als Obmann des Verschönerungsvereines Sallingstadt war er ein Pionier der Dorferneuerung und ein wesentlicher Initiator der Errichtung des Dorfzentrums und Jugendgästehauses Sallingstadt, das jährlich rund 10.000 Nächtigungen aufweist.

Der sportliche Jungfünfinger ist auch in der Turn- und Sportunion tätig. Josef Schaden ist mit Gattin Roswitha verheiratet und freut sich über seinen Sohn Lukas und seine zwei Töchter Katharina und Anna.



Schwaiger - Sisters am Pfarrerteich

Die Niederösterreichische Versicherung veranstaltete für ihre Mitarbeiter einen sportlichen Familiennachmittag.

Prominente Gäste waren Vorstandsdirektor Mag. Bernhard Lackner und die Beachvolleyballerinnen Doris und Stefanie Schwaiger.



Es wurden 8 Gruppen gebildet, wobei Doris und Stefanie je eine Mannschaft unterstützt haben. Als Schiedsrichter fungierte der Vater, Dr. Manfred Schwaiger aus Großglobnitz. Auf Anfrage von Emmerich Thaler übernahm der Verschönerungsverein die Bewirtung.



UMBAU Jugendgästehaus

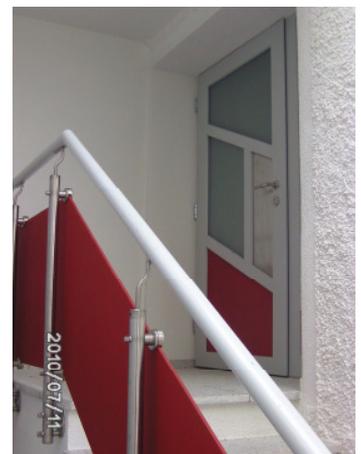
Weit vorangeschritten ist der Umbau, beim Wintergarten wurde eine Beschattung montiert, wodurch dieses fertiggestellt ist.

Der Ausgang zum Jugendraum mit einem Abstellraum ist bis auf einige Kleinarbeiten fertig.



Die Räume für eine neue Heizung wurden errichtet, gefärbelt und gefliest, somit konnte die Heizung schon teilweise installiert werden.

Zu guter Letzt bekam die neue Zuschauertribüne eine Überdachung.



Erstes Kirchweihfest ist gut angekommen

Das Kirchweihfest (Jakobikirtag) am Sonntag, dem 25. Juli 2010, wurde von der Bevölkerung gut angenommen.

In der Festmesse, die um 9:45 Uhr stattfand, erklärte P. Daniel die Bedeutung des Kirchweihfestes: „Am Festtag des Hl. Jakobs feiern wir gewissermaßen den Geburtstag der Kirche, denn die Kirche wurde dem Hl. Jakob geweiht. Zu Martini folgt dann der Namenstag. Der Hl. Martin ist eben der Pfarrpatron der Pfarre Sallingstadt.“ P. Daniel verwies auch darauf, dass seit dem Jahre 1350, als die Pfarre „Seligenstadt“ erstmals als Filiale der Mutterpfarre Altpölla erwähnt worden ist, hier in der Kirche Messen gefeiert werden und es liege an der Pfarrbevölkerung, ob die Pfarre weiterhin bestehen bleibt.



Die Ministranten Theresa Maierhofer, Maximilian Maierhofer, Viktoria Oberbauer und Mag. P. Daniel Gärtner mit den Ehrengästen: Vzbgm. Josef Schaden, Obmann des Verschönerungsvereins Josef Bauer, Bgm. Johann Hölzl, Betreuer der NÖ Dorferneuerung Rupert Klein, Obmannstellvertreter des Pfarrgemeinderates Walter Gretz

In Verbindung mit dem Kirchweihfest wurde auch der neu gestaltete Friedhof- und Kirchzugang gesegnet. Der Obmannstellvertreter des Pfarrgemeinderates und Projektleiter Walter Gretz sprach über den Ab-

lauf der Arbeiten und bedankte sich bei der Gemeinde, dem Verschönerungsverein und der NÖ Dorferneuerung für die finanzielle Unterstützung. „Die ursprünglich angenommenen Kosten wurden

aufgrund der tatkräftigen Mithilfe von vielen freiwilligen Helfern weit unterschritten“, so Walter Gretz. Viel Lob gab es auch vom Bürgermeister Johann Hölzl zu hören. Er bedankte sich bei der Bevölkerung und bei Walter Gretz für die unentgeltlichen Arbeitsstunden und hob hervor, dass gerade in Sallingstadt durch die Freiwilligkeit Gewaltiges geschaffen wird.

Nach den Ansprachen in der Kirche folgte die Segnung im Freien. Beim anschließenden Pfarrkaffee, der aufgrund der Witterung im Inneren des Pfarrhofes stattfand, gab es Mehlspeisen und Aufstrichbrote. Nebenbei war es auch möglich, den renovierten Pfarrhofgarten zu besichtigen, der von der Fam. Goldnagl umsichtig gepflegt wird.

Besucherrekord bei der 2. Maiandacht

Bereits zum zweiten Mal hat heuer Pater Daniel eine Maiandacht bei der Bernhard-Oase gehalten. Termin war der Pfingstsonntag, 23. Mai 2010, um 17:00 Uhr. Anschließend fand eine kleine Agape statt. Aufgrund dessen, dass



so viele Auswärtige gekommen sind, konnten sich die Walterschläger über eine riesige Besucherschar von knapp 80 Personen freuen.

Duell der Vereine

Alljährlich findet das Turnier der Vereine auf der Sportanlage in Sallingstadt statt. Am 29. August 2010 um

14 Uhr ist es wiederum soweit. Eingeladen sind alle Sportbegeisterten und die es noch werden wollen. Neu ist, dass in diesem

Jahr auch andere Vereine dazu eingeladen sind. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Jugendausflug in die schöne Ost-Steiermark

WANN.: 21.August.2010 bis 22.August.2010
PREIS.: 80 Euro / Person
ABFAHRT.: Gasthaus Hahnl um 05:00 Uhr
ANKUNFT.: Gasthaus Hahnl um ca. 21:00 Uhr

Programm.:

Samstag 21.August.2010
 Vormittag: "Schoko-Laden-Theater"
 Besichtigung der Zotter Schokoladenmanufaktur

Nachmittag: Schnapsbrennerei und Essigmanufaktur Gölles



Abend: Wird kurzfristig entschieden
 Übernachtung: Gasthaus Schreiner in Lembach/Riegersburg
 Sonntag 21.August.2010

Vormittag: Burg Riegersburg mit Schrägaufzug und Führung

Früher Nachmittag: Greifvogelshow auf der Burg

Später Nachmittag: Sommerrodelbahn Koglhof

Auf der Seite "Jugend.sallingstadt.net" befindet sich auch ein PDF-Dokument im Anhang

Genuss-Herbst im Dorfwirtshaus



Ab Freitag, den 17. September gibt es wieder monatlich am 3. Freitag die beliebten Fleisch- u. Grammelknödel im Dorfwirtshaus Sallingstadt

Das Dorfwirtshaus lädt zum kulinarischen Herbst nach dem Motto „Wir kochen unsere Gäste ein“!

Eine Vielzahl von Regionalprodukten bietet das Waldviertel, die in köstlichen und qualitätvollen Gerichten angeboten werden. Für unsere Gäste gibt es im Herbst zahlreiche Gelegenheiten

den Gaumen verwöhnen zu lassen. Gansl aus Sallingstadt, Karpfen aus dem Pfarrerteich, Fleisch- u. Grammelknödel, Rinds- und Schweinsbraten, bestes traditionelles Essen zubereitet aus Produkten von unserem Dorf. Genau richtig für den Sonntagsausflug, die Feier oder den privaten Anlass.

Kulinarische Höhepunkte:

Bauernschmaus – Sonntag 12.9.2010

Jeden 3. Freitag im Monat: Fleisch- u. Grammelknödel ab 17.9.2010

Wild zum Erntedank mit Bauernmarkt, Frühschoppen mit den „Braunauthalern“ – Sonntag, 10.10.2010

Karpfen zu Allerheiligen – Montag, 1.11.2010

Martinigansl – Sonntag, 14.11.2010

Unwetter in Sallingstadt



Schwere Gewitter und Starkregen in Teilen Niederösterreichs haben in der Nacht von 2. auf den 3. August auch im Gemeindegebiet von Schweiggers, hauptsächlich entlang der Thaya, zu Überflutungen und Vermurungen geführt.

Um ca. 21 Uhr begannen in Sallingstadt die starken Regenfälle und brachten in 1 ½ Stunden geschätzte 80

Liter Niederschlag. Daraufhin brachten die kleinen Gräben vor allem von der Windhofseite massive Wassermassen in den Ort. Schwer betroffen waren vor allem einige Häuser an der Sommerseite, die Straße von Schweiggers Richtung Limbach und der Ortsteil Axersdorf.

Die örtliche Feuerwehr mit Sirene alarmiert, rückte sofort zu Auspump- und

Sicherungsarbeiten aus. Unterstützt wurden die Arbeiten von der Bevölkerung und den alarmierten benachbarten Feuerwehren. Nach Angaben des Landesfeuerwehrkommandos standen in der Nacht auf Dienstag 60 Feuerwehren vor allem im Waldviertel, aber auch in den Bezirken Melk und Amstetten u.a. bei Auspumparbeiten im Einsatz.

Dank der Thaya- und Perndorfbachregulierungen konnten die Wassermassen schnell abfließen und eine Überschwemmung wie im Jahre 1975 verhindert werden. Jene Geschädigten, die nicht versichert sind, sollen sich bezüglich einer Unterstützung aus dem Katastrophenfond beim Gemeindeamt melden.



Wetterschäden in Walterschlag

In Walterschlag gab es durch die Unwetter der vergangenen Tage leichte Schäden.



Teichfest 2010

Mit erstmals neuem Programm startete vom 25. - 27. Juni 2010 das 33. Teichfest. Bereits am Freitag wurde das Fest mit einem großen Feuerwerk eröffnet. Alleine der große Besucheransturm bestätigte, dass die Leute mit dem Programm zufrieden waren. Auch der zum ersten Mal stattgefundenene Betriebsabend mit Fleisch - und Grammelknödelessen kam sehr gut an.



Party pur hieß es dann am Samstag. Die Live Band "ROCKET" sorgte für Stimmung, sowie die DJ's in der Bar. Das riesige Sonnwendfeuer sorgte zusätzlich zur Teichbeleuchtung für die richtige Atmosphäre. Es wurde bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

Am Sonntag nach der hl. Messe segnete Pater Daniel die neu errichtete Badekabine. Für einen gemütlichen Frühschoppen sorgte die Musikgruppe "Aufleb'n", welche auch die Gäste bis zum Festausklang begleitete.



Um 14 Uhr startete das Saugtrogrennen wo die Teilnehmer um jeden Platz kämpften, am Ende konnten sich die Gewinner über tolle Preise freuen.



Wir danken allen Helfern und den zahlreichen Besuchern für dieses tolle Fest, welches sonst nicht möglich wäre.

Blühendes Niederösterreich

Am 14. Juli wurde unser Ort von einem Preisgericht besucht und bewertet. Um halb acht Uhr in der Früh waren die Bewerber da, um unsere schönen Plätze zu besichtigen. Angeschaut wurden der Sportplatz, Resch Leit'n mit Müllsammelstelle, einige private Häuser, Jugendgästehaus, Friedhof, Teichanlage sowie diverse Marterln.

Wir bedanken uns bei allen, die mitgeholfen haben, denn unsere Ortschaft hat in der Bewertungsgruppe Kleinstgemeinde im Waldviertel den 2. Platz erreicht.



Wir sind damit für den Landesentscheid qualifiziert, und werden deswegen am Dienstag, den 10. August, von einer Landesjury für eine neuerliche Bewertung nochmals besucht.

Um eine gute Platzierung beim Landesentscheid zu erreichen bitten wir alle Ortsbewohner noch einmal um ihre Mithilfe. Danke.



Ortsverschönerung durch Eigeninitiative



Das Brückengeländer im Jahre 1998 errichtet. bei der Fam. Jank-Binder in Waltersschlag erstrahlt seit dem Frühjahr wieder in neuem Glanz. Die Anrainerin, Frau Leopoldine Jank, hat zwei Jahre später wurden von Rudolf Ledermüller aus Sallingstadt Befestigungshaken für Blumenkisten angefertigt. Seither wird jährlich vom Verdankenswerter Weise in Eigenregie die Färbelung Blumenschmuck für diesen Bereich finanziert, und Leopoldine Jank hat die Pflege der Blumen inne.

Dieses Geländer wurde im Zuge der Neuasphaltierung der Ortsdurchfahrt

Leopoldine Jank vor dem renovierten Brückengeländer (nicht am Bild ist der gegenüberliegende Teil des Geländers).

Dorffest als Dankeschön

Die tatkräftige Mithilfe beim Fest "775 Jahre Walterschlag - Eröffnung der Bernhard-Oase" war Anlass genug, um bei allen Ortsbewohnern und Helfern "Danke" zu sagen. So versammelten sich zu Fronleichnam, 3. Juni 2010, viele von ihnen bei der Bernhard-Oase zu einer Eucharistischen Andacht, gehalten von Pater Daniel. Aufgrund der niedrigen Temperaturen und des Regens war das Wetter nicht sehr einladend. Doch gemütlich

wurde es dann im Dorfhaus Walterschlag, wo es Surbraten und Getränke gab.



Alexander Scheidl bedankte sich zuvor noch für die Mithilfe beim Projekt Bernhard-Oase und sprach den Wunsch aus, dass die

Bernhard-Oase weiterhin ein Glaubensmagnet und Ort der Begegnung bleiben möge. Anhand einer Fotopräsentation konnte noch einmal Rückschau über die Feierlichkeiten und die Errichtung gehalten werden.



Marsch zum FF-Fest Mannshalm 2010



Wie auch in den Jahren zuvor, ist die Jugend auch heuer wieder mit ihrem "Loatawagl" nach Mannshalm gepilgert. Diesem Marsch haben sich heuer ca. 20 Personen angeschlossen. Da das Wetter sehr heiß war, mussten wir uns einige Liter "Hopfenblütentee" zur Abkühlung für unterwegs mit-

nehmen. Als wir nach einigen Stops das Ziel erreicht hatten, begrüßte uns die Musik sehr herzlich. Nach einer kleinen Stärkung wurde noch bis spät in die Nacht gesungen, getanzt, gelacht und vielleicht auch noch das eine oder andere kühle Bier getrunken.



Hochzeit im Hause Hipp

Am 17.7.2010 um 15 Uhr war es soweit: Christian und Maria gaben sich in der Kirche in Großschönau das „Ja“ Wort. Geladen waren viele Verwandte und Freunde.

Christian ist Vorstandsmitglied beim Verschönerungsverein, Verwalter bei der FF - Sallingstadt und technischer Leiter beim Sonnenplatz.



Maria ist am Biobauernhof beschäftigt, bei der Organisation der Bioem ist sie immer mit dabei, zur Zeit ist sie in Karenz.

Wir wünschen den beiden alles Gute!!!



Jubiläen

85. Geburtstag:

15.09.1925: Klenn Engelbert, 3931 Walterschlag 15/2
01.10.1925: Hipp Agnes, 3931 Sallingstadt 17/3

70. Geburtstag:

02.10.1940: Hölzl Hedwig, 3931 Sallingstadt 14

Geburten:

05.07.2010 : Dräger Livia, Sallingstadt 84



**Wir gratulieren zu den gegebenen Anlässen
recht herzlich!**

Veranstaltungskalender August bis November 2010

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung/Ort
17.08.10	14:00	SOMMERFERIENSPIEL "Theaterworkshop", Rathaus Schweiggers
22.08.10	10.00	Auto-Crash, Brunnhöf / MSC NÖ. – Nord
24.08.10	14:00-17:00	SOMMERFERIENSPIEL "Leseabenteuer im Rathaus", Rathaus Schweiggers
28.08.10	14:00-17:30	SOMMERFERIENSPIEL "Basteln und Spiele", Jugendraum Sallingstadt
28.08.10	18:00	Players-Party, Tennisplatz Schweiggers
28.08.10	19.00	Heurigerabend, Vereinshaus Limbach / LimPub
29.08.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
29.08.10	10:30	Eröffnung des neugestalteten Tennisplatzes, Tennisplatz Schweiggers
06.09.-10.09.10	-	Malwoche im Herbst / Kleine Werkstatt in Sallingstadt
07.09.10	19:00	Ripperlessen / Gasthaus Swidger
11.09.10	20:00	DASS rockt, Dorfarena Sallingstadt / JVP Sallingstadt
12.09.10	11:00-14:00	Bauernschmausessen / Daufwirthshaus Sallingstadt
21.09.10	20:00	"Glücksvortrag", Dorfwirthshaus Sallingstadt
24.09.10	19:00	Sturmheuriger, Dorfkeller Unterwindhag / Dorfgem. Unterwindhag
26.09.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
26.09.10	13:00	Kinderolympiade, Sportplatz / UNION-Zukunftsinitiative
02.10.10	18:00	Lange Nacht der Museen / Marktgem. Schweiggers
03.10.10	09:00	Erntedankfest mit Pfarrcafe / Pfarre Schweiggers
05.10.10	19:00	Ripperlessen / Gasthaus Swidger
10.10.10	08:30	Erntedankfest mit Bauernmarkt / Pfarre und VV-Sallingstadt
15.10.10	17:00-22:00	Fleisch- und Grammelknödelessen / Dorfwirthshaus Sallingstadt
22.10.10	19:00	Zankerl-Schnapsen, FF-Depot / FF-Limbach
23.10.10	19:00	Oktoberfest / Tenne Schweiggers
24.10.10	09:00	Oktoberfest / Tenne Schweiggers
13.11.10	13:30	Martinilauf in Sallingstadt / JVP-Sallingst. u. Schweiggers
14.11.10	11:00	Ganslessen, Jugendgästehaus / VV Sallingstadt

Die hier angegebenen Veranstaltungen können sich auch jederzeit ändern. Aktuelle Termine und Veranstaltungen finden Sie im Internet auf der Dorfhomepage www.sallingstadt.net oder der Gemeindehomepage www.schweiggers.gv.at

Frau Weitzenböck wurde 60!

Frau Weitzenböck wurde am 1.8.1950 in Kirchberg am Walde geboren. Nach der Volksschule und Hauptschule kam die Lehre als Bäcker und Verkäuferin im elterlichen Betrieb. Im November 1968 heiratete sie Josef Weitzenböck und zog nach Sallingstadt, wo sie gemeinsam eine Bäckerei und

ein Lebensmittelgeschäft betrieben. 1972 kam Tochter Heidi und 1977 Sohn Wolfgang zur Welt. Als Josef Weitzenböck in Pension ging, übernahm sie das Geschäft und führte es bis zu Ihrer Pension weiter.



Unglaublich, aber wahr – Manfred Ruß ist schon 60 Jahr!



Gerhard Hipp, Anton Hipp, Bettina Bauer, Aloisia und Manfred Russ, Maria und Reinhard Holzmüller und Josef Bauer vor dem lebensgroßen „Schifahrer“.

Manfred Ruß aus Sallingstadt 21 feierte vor kurzem seinen 60. Geburtstag. Diesen Anlass nutzen einige Sallingstädter und überraschten das Geburtstagskind mit einem Schifahrer, eines seiner zahlreichen Hobbys.

Geboren am 14. Juli 1950 in Zwettl als zweiter von insgesamt 5 Kindern (Buben) der Eltern Leopold und Anna Ruß. Aufgewachsen in Sallingstadt am elterlichen Betrieb, besuchte er 8 Jahre die Volksschule in Sallingstadt und danach die landwirtschaftliche Fortbildungsschule (Berufsschule) in Schweiggers. Am 5. Mai 1979 heiratete er Aloisia Zwettler aus Schweiggers und beide übernahmen anschließend den elterlichen Betrieb. Er ist Vater von 3 Kindern (Thomas, Manfred, Wolfgang) wieder lauter Buben.

Nachwuchs bei Familie Dräger

Livia erblickte am 5.7.2010 um 9.07 h im KH Zwettl das Licht der Welt.

Sie wog bei der Geburt 3160 g und hat eine Größe von 49 cm. In der Zwischenzeit sind

Mutter und Töchterchen Livia bei Ihren Männern wieder zuhause und wir wünschen Ihnen alles Gute.



Die nächste Ausgabe erscheint am 15. November 2010!